

# E202 - Keroro: Fierce Battle! The Final Oshigotonin, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] [SONG] ---**

Hey, everybody in front of the TV.  
We love Earth invasions to death right now.

**[00:03] [SONG] ---**

"Yaa, terebi no mae no minna! Oretachi wa ima,  
chikyuu shinryaku ni zokkon nan da."

**[00:09] [SONG] ---**

Listen, though, going to Earth  
by bicycle is totally impossible!

**[00:09] [SONG] ---**

"Nee, demo jitensha de chikyuu  
ni iku nante zettai muri!"

**[00:13] [SONG] ---**

You're right. You're absolutely right.

**[00:13] [SONG] ---**

"Sou da. Sono toori da."

**[00:15] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva! A string of bad luck!

**[00:15] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba! Fundari kettari

**[00:18] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva! A string of bad luck!  
Viva! Viva! Viva! A string of bad luck!

**[00:18] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba! Fundari kettari  
Biba! Biba! Biba! Fundari kettari

**[00:24] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva!

**[00:24] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba!

**[00:27] [SONG] ---**

When I make toast,

both sides get charred black!

**[00:27] [SONG] ---**

Toosuto yake wa ryoumen makkuroke

**[00:31] [SONG] ---**

Of course. It's always overdone.

**[00:31] [SONG] ---**

"Kimatte iru. Yakisugi ni kimatte iru n' da."

**SIGN** Overdone

**[00:33] [SONG] ---**

Everyone's listening in on my whispering.

**[00:33] [SONG] ---**

Hisohisobanashi minna kiite iru

**[00:37] [SONG] ---**

No, calm down. What you're doing  
isn't called whispering.

**[00:37] [SONG] ---**

"Iya ochitsuku n' da. Sore  
wa hisohiso to wa iwanai zo."

**SIGN** Whispering

**[00:39] [SONG] ---**

The traffic lights are all red!

**[00:39] [SONG] ---**

Shingouki wa aka darake

**[00:43] [SONG] ---**

Mmm, not all days are like that.

**[00:43] [SONG] ---**

n'aa Sonna hi bakari de wa nai sa

**[00:46] [SONG] ---**

Aw, you're cheering me up?

**[00:46] [SONG] ---**

"Nagusamete kurete'ru no?"

**[00:47] [SONG] ---**

Yes. Life should be looked at through a  
long lens. You get what I mean, right?

**[00:47] [SONG] ---**

"Sou da. Jinsei tte no wa nagai me  
de miru beki na n' da. Wakaru daro?"

**[00:52] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva! A string of bad luck!

**[00:52] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba! Fundari kettari

**[00:55] [SONG] ---**

Be that as it may, I do get hungry.

**[00:55] [SONG] ---**

Saredo hara wa heru

**[00:58] [SONG] ---**

You let things get to you quite easily...

**[00:58] [SONG] ---**

Wari to utare yowai n' da...

**[01:01] [SONG] ---**

I know... I want to change that.

**[01:01] [SONG] ---**

"Wakatte'ru... Kawaritai tte omotte'ru."

**[01:04] [SONG] ---**

It's coincidence! It's  
coincidence, I tell you!

**[01:04] [SONG] ---**

Tamatama da yo Tamatama datteba

**[01:07] [SONG] ---**

Forcibly rose-colored.

**[01:07] [SONG] ---**

Muriyari barairo

**[01:10] [SONG] ---**

Glittering tears, too, are a badge of honor.

**[01:10] [SONG] ---**

Kirari namida mo kunshou sa

**[01:14] [SONG] ---**

Let's laugh it off!

**[01:14] [SONG] ---**

Kerori waraitobasou

**[01:19] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva! A string of bad luck!

**[01:19] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba! Fundari kettari

**[01:25] [SONG] ---**

Viva! Viva! Viva!

**[01:25] [SONG] ---**

Biba! Biba! Biba!

**[01:32] ---**

The Hissatsu Oshigotonin Shurara Corps  
resolves unresolvable grudges.

**[01:35] ---**

Yet they have failed countless times  
to wipe out the Keroro Platoon,

**[01:40] ---**

and the wrath of their boss, Shurara,  
is reaching an apex!

**[01:46] ---**

Shuraraaaaa! Whyyyyyy!

**[01:50] ---**

Why, though it is March, do those fools  
of the Keroro Platoon not coooooome to me?

**[01:56] ---**

I expected them at the New Year,

**[01:58]** ---

or else still to come waltzing in  
during January, and yet whyyyyy?

**[02:03]** ---

Why do they not appeeeeeeear?

**[02:07]** ---

Umm... I'm afraid I don't quite  
understand what you mean...

**[02:11]** ---

You will know soon!

**[02:13]** ---

On your waaaay, Great Avalanche Yukiki!

**[02:17]** ---

Go and teach those fooools a lessssson!

**[02:24]** ---

It will be in good hands.

**[02:26]** ---

Yukikikikiki...

**[02:31]** ---

Keroro: Fierce Battle!  
The Final Oshigotonin, Sir!

**[02:41]** ---

It's early spring,  
and yet the mornings are still so cold.

**[02:50]** ---

You dumbo!

**[02:51]** ---

Gero gero!

**[02:52]** ---

Are you awake now, Corporal Giroro?

**[02:55]** ---

Would you care for a battle  
to wake yourself up?!

**[02:58]** ---

Hey! Stop that!

**[03:03]** ---

S-Snow?!

**[03:05]** ---

What in blazes is going on?

**[03:07]** ---

It doesn't happen often, but maybe  
once every few years, we do get this.

**[03:11]** ---

Lots of snow out of season.

**[03:13]** ---

Is this the influence of Pekoaponian warming?

**[03:15]** ---

Maybe so.

**[03:17]** ---

But it looks like that's  
not the cause this time.

**[03:20]** ---

I mean, look.

**[03:21]** ---

What?! Are you saying snow  
only fell on this one house?!

**[03:26]** ---

It might be the work of a Dark Race.

**SIGN** Icicles

**[03:29]** ---

Perhaps the Strategic Weather Satellite  
Komawari has broken down.

**[03:33]** ---

So? This is your doing, isn't it?

**[03:36]** ---

You probably wanted to have a  
snowball fight out-of-season.

**[03:38]** ---

How rude!

**[03:40]** ---

I've had it with being blamed for  
everything under the sun, ma'am!

**[03:43]** ---

Y'want I should split yer head apart, uh?!

**[03:46]** ---

If it's not you guys, then who did it, huh?

**[03:49]** ---

That would be me.

**[03:51]** ---

In a place like that, a red daruma?

**[03:53]** ---

No, wait, a snow daruma.

**[03:55]** ---

When did that get there?

**[03:57]** ---

I've been here for some time,  
I'll have you know.

**[04:00]** ---

Ge?! It talked?!

**[04:03]** ---

Another weird thing...

**[04:04]** ---

Let me guess... You are a Keronian!

**[04:07]** ---

Then, past experience would tell me...  
you're one of those Hissatsu Oshigotonin?!

**SIGN** Hissatsu Oshigotonin...?

**[04:11]** ---

Precisely.

**[04:14]** ---

I am Great Avalanche Yukiki!

**SIGN** Great Avalanche Yukiki

**[04:20]** ---

Snow Bauer!

**[04:22]** ---

You two stay hidden!

**[04:24]** ---

R-Right!

**[04:26]** ---

Dreaming of White!

**[04:32]** ---

What?

**[04:33]** ---

Gero!

**[04:35]** ---

Now it's a freezing Keronian?!

**[04:37]** ---

No doubt they haven't learned their  
lesson and are here for that again!

**[04:41]** ---

Yukikiki.

**[04:42]** ---

Corporal Giroro,  
you are indeed quick, as rumored.

**[04:46]** ---

Now, why don't you peaceably  
hand over that Keron Star?

**[04:51]** ---

I... I shall not, sir!

**[04:54]** ---

Oho.

**[04:55]** ---

Are you sure? I'll freeze you solid.

**[04:58]** ---

More to the point,

**[05:00]** ---

don't you think it's time  
you guys just quit already?

**[05:02]** ---

What?

**[05:03]** ---

Geez. I don't know whose  
orders you're following,

**[05:06]** ---

but do you think you could stop  
picking fights with us already?

**[05:12]** ---

Discussion is pointless!

**[05:13]** ---

Now... let us stake your Keron Star  
upon a game of this!

**SIGN** Sumomo

**SIGN** Battledore

**[05:17]** ---

Battledore!

**[05:20]** ---

A game?

**[05:21]** ---

O-Of battledore?

**[05:24]** ---

Pffft!

**[05:28]** ---

B-Battledore, nowadays?!

**[05:31]** ---

He's as out-of-touch with the times  
as his look is out-of-season!

**SIGN** Lucky

**[05:35]** ---

It's not the New Year!

**[05:37]** ---

Oh, really?

**[05:38]** ---

I thought it'd be fun.

**[05:40]** ---

Well, how about this one, then, lad?!

**SIGN** Space Snakes And Ladders

**SIGN** Snakes And Ladders

**[05:42]** ---

Snakes and ladders!

**[05:44]** ---

It's the wrong time of year for that, too!

**[05:46]** ---

It's not the New Year!

**[05:48]** ---

What? You don't care for this, either?

**[05:51]** ---

Then this!

**SIGN** Fukuwarai

**[05:53]** ---

Fukuwarai!

**[05:54]** ---

The wrong time of year again!

**[05:56]** ---

It's not the New Year!

**[05:58]** ---

Very well!

**SIGN** Kite Flying

**[06:02]** ---

This is horrible!

**[06:04]** ---

Always fly kites away from power lines.

**[06:06]** ---

In that case!

**SIGN** Mochi Pounding

**[06:08]** ---

It's not...

**[06:09]** ---

...the New Year!

**[06:12]** ---

If this is how it's going to be...

**SIGN** New Year's Money

**SIGN** Lethal Weapon

**[06:15]** ---

Lethal Weapon: New Year's Money!

**SIGN** New Year's Money

**[06:17]** ---

I said it is not frickin' New Y—

**[06:19]** ---

Gero!

**[06:19]** ---

Tama!

**[06:21]** ---

Oh... oh no!

**[06:26]** ---

Money...

**[06:28]** ---

Money...

**[06:28]** ---

Wait, Keroro! Are you going  
to sell off the Keron Star?!

**[06:31]** ---

Yukikikiki...

**[06:33]** ---

Money...

**[06:34]** ---

Mr. Sergeant!

**[06:36]** ---

Get ahold of yourself!

**[06:38]** ---

Money!

**[06:41]** ---

Nothing can be done about Mr. Sergeant  
when he is blinded by money!

**SIGN** Ku ku ku ku ku...

**[06:48]** ---

Sheesh.

**[06:50]** ---

I came to save you guys.  
Even though no one called me.

**[06:52]** ---

When did you put...

**[06:54]** ---

Ta-da! The "Palm to the sun" Gun!

**SIGN** "Palm to the sun" Gun

**[06:58]** ---

Okay, here we go, nyo!  
Come out, Mr. Sunshine!

**[07:01]** ---

Brightly brightly sparkle!

**[07:10]** ---

Tama!

**[07:12]** ---

I'll punish you with this, nyo!

**[07:16]** ---

Tamaaaa!

**[07:19]** ---

Noooooo!

**[07:26]** ---

Punishment complete! Later, nyo!

**[07:29]** ---

G-Gero...

**[07:33]** ---

Gero!

**SIGN** New Year's Money

**[07:34]** ---

New Year's Money!

**SIGN** one hundred million ten thousand yen

**[07:36]** ---

Gero? A fake...

**[07:39]** ---

Grrrrrr! Tricking me with fake money  
is so cowardly, sir! Gero?

**SIGN** New Year's Money

**[07:45]** ---

New Year's money... New Year's money, yes...

**[07:48]** ---

New Year's money, New Year's money...

New Year's money...

**[07:54]** ---

I totally forgot!!

**[07:58]** ---

It's a disaster! A disaster it is!

**[08:00]** ---

New Year's money!

**[08:02]** ---

H-H-Hey! What's wrong, Keroro?!

**[08:07]** ---

Good... That's good.

**[08:10]** ---

Master Shurara, I have done my part!

**[08:15]** ---

Where'd they go, where'd they go?!

**SIGN** Sargeant Sergeant Keroro-sama

**[08:19]** ---

There they are!

**[08:20]** ---

Ah, New Year's cards!

**[08:22]** ---

I never checked whether I'd won the  
New Year's lottery drawing, sir!

**[08:28]** ---

That was close, super close!

**[08:30]** ---

And that's what made you so desperate?

**[08:33]** ---

Among the gifts you can  
choose for second-place,

**SIGN** Gundam Model Full Set of my Dreams

**[08:36]** ---

there's a full set of Gundam models!

**[08:39]** ---

Wow, that too?

**[08:41]** ---

Oh!

**SIGN** 2008 New Year's Lottery Numbers 1st - Dream Trip to Hawaii, 1 night 3 days 2nd - Choice of Gift Certificates 3rd - Lucky Feng Shui Set 4th - New Year's Stamp Sheet

**[08:42]** ---

There're the winning numbers!

**SIGN** Sargeant Sergeant Keroro-sama

**[08:44]** ---

I only got five this year.

**[08:48]** ---

But I must have won for sure, sir!

**[08:50]** ---

There it is! His baseless confidence!

**SIGN** - A few minutes later -

**[08:54]** ---

Nothing on this one.

**[08:56]** ---

Nothing on this one, either.

**[08:58]** ---

Or this one, or this one!

**[08:59]** ---

Ahhhh! None of them is winning!

**[09:02]** ---

Is there actually anyone  
who wins these things?!

**[09:05]** ---

Rassin' frassin'! Frassin' rassin'!  
Rass frass! Frass rass!

**[09:05]** ---

That's what I'm trying to tell you...  
It's not so easy to win...

**SIGN** Sergeant Keroro-sama

**[09:09]** ---

The last one... isn't a winner, either.

**SIGN** Please keep safe; do not tear off the number.

**[09:12]** ---

No, wait...

**[09:14]** ---

The last two digits are 57...

**[09:17]** ---

Gero...

**[09:19]** ---

Gero.

**[09:21]** ---

Gero...

**[09:23]** ---

Gero!

**[09:25]** ---

It's a winner!

**[09:27]** ---

It's a winner, sir!

**[09:28]** ---

What? For real?

**SIGN** Congratulations

**SIGN** 4th - New Year's Stamp Sheet

**[09:31]** ---

4th prize, a New Year's stamp sheet!

**[09:34]** ---

That's... kind of iffy.

**[09:36]** ---

Oh, right!

**[09:38]** ---

I have to thank the person who  
gave me this New Year's card!

**[09:41]** ---

Uhh... the sender is...

**[09:44]** ---

Gero!!

**SIGN** Sergeant Keroro-sama

**[09:46]** ---

Th-This New Year's card is from...

**SIGN** Happy New Year, Sergeant Keroro. This year, the Keroro Platoon will get what's been coming to it. Representative of the Shurara Corps, Shurara.

**[09:51]** ---

Happy New Year, Sergeant Keroro.

**[09:54]** ---

This year, the Keroro Platoon  
will get what's been coming to it.

**[09:57]** ---

Representative of the  
Shurara Corps, Shuraraaaaa.

**[10:01]** ---

I can't believe the sender  
of my winning postcard

**[10:04]** ---

was Shurara.

**[10:06]** ---

How am I supposed to feel now, sir?

**[10:09]** ---

Seriously, though, he actually bothered  
to send me a New Year's card?

**[10:12]** ---

He must have a lot of time on his hands, sir.

**[10:15]** ---

He's even politely written his address!

**SIGN** Sergeant Keroro-sama, Inner-Tokyo, Tokyo Shurara, 235 Yamashita-chou, Naka-ku, Inner-Tokyo

**[10:19]** ---

235 Yamashita-chou,  
Naka-ku, Inner-Tokyo.

**[10:24]** ---

He lives right nearby!

**[10:26]** ---

Dear me.

**[10:28]** ---

I didn't notice until just  
this very moment, sir.

**[10:31]** ---

Huh? Which means...

**[10:35]** ---

Now we know where they are,

**[10:38]** ---

we'll charge right in and  
finish this up once and for all, sir!

**[10:41]** ---

The tide is rising!

**SIGN** Gerogerogerogero...

**[10:45]** ---

Through a spontaneous turn of events,  
Sergeant Keroro resolved to invade the enemy base!

**[10:49]** ---

But will he be able to take down Shurara,  
as per the operation?

**[10:53]** ---

To be continued in part B!

**[10:57]** ---

Sarge's platoon headed for Shurara's hideout,  
guided by the address on his New Year's card.

**[11:02]** ---

What events lie ahead of him?

**[11:05]** ---

235, 235...

**[11:06]** ---

Oh, there it is, sir!

**[11:10]** ---

That's the hideout of the Shurara Corps?

**[11:12]** ---

He has integrity to hand us a New Year's  
card with his address written on it.

**[11:16]** ---

We've won!

**[11:18]** ---

Even Shurara cannot be expecting that  
he'd be attacked by us right now, sir!

**SIGN** Helloooooo...

**[11:27]** ---

Hello?

**[11:29]** ---

It looks like no one is around.

**[11:31]** ---

He may have already moved out...

**[11:34]** ---

Did you skip town, sir?

**[11:38]** ---

Gero!

**[11:40]** ---

Geroooo!

**[11:43]** ---

Gero.

**[11:49]** ---

Are you okay, Mr. Sergeant?

**[11:51]** ---

Gero.

**[11:52]** ---

I have been waiting for you,  
men of the Keroro Platoon!

**[11:55]** ---

Th-That voice!

**[11:57]** ---

A-yes! I am the boss of the Hissatsu  
Oshigotonin Shurara Corps, Shuraraaaaa!

**[12:04]** ---

Tch! So the address you wrote on  
the New Year's card was a trap?!

**[12:08]** ---

Indeed!

**[12:10]** ---

And yet, and yet, though I waited  
in patience, you did not appeeeear.

**[12:14]** ---

Which is why I sent Yukiki!

**[12:18]** ---

To suuuubtly make you notice that the  
card had the address written on it!

**[12:23]** ---

Suuuubtly make me notice?

**SIGN** New Year's Money

**SIGN** Lethal Weapon

**SIGN** New Year's Money

**[12:27]** ---

Ah! It was because that snowman  
showed me the New Year's money

**SIGN** New Year's Money

**SIGN** one hundred million ten thousand yen

**[12:31]** ---

that I remembered about  
the New Year's cards, sir!

**[12:36]** ---

Which means... I fell right into his trap?

**[12:39]** ---

Shurara-dono! Show yourself!

**[12:42]** ---

We'll finally finish you off today, sir!

**[12:45]** ---

No, it is I who will finish off youuuuuuu!

**SIGN** Guwaaaaan

**SIGN** Kululu

**[12:48]** ---

Get them, Kagege!

**[12:51]** ---

Understood.

**[12:52]** ---

Mr. Sergeant!

**[12:53]** ---

Gero?

**[12:54]** ---

The shadow that creeps close  
from nowhere in particular...

**[12:58]** ---

The final bastion of the Shurara Corps!

**SIGN** Kagege

**[13:00]** ---

You face me, Kagege!

**[13:03]** ---

Yet another queer one's come out.

**[13:05]** ---

Hmph! We are five, and he is one!

**SIGN** 5 people

**SIGN** 1 person

**[13:09]** ---

The winner of this battle is obvious, sir!

**[13:11]** ---

Nay! I am not alone!

**[13:14]** ---

Experience the full terror  
of my shadow attacks!

**SIGN** Assassin Super Magic

**[13:20]** ---

Assassin Super Magic: Shadow Clones!

**SIGN** Shadow Clones

**[13:25]** ---

Kagegegege...

**[13:27]** ---

You are finished, Sergeant Keroro.

**[13:29]** ---

Assassin... Super Magic!

**[13:32]** ---

Gero? What shadow clones, sir!

**[13:35]** ---

There's not a single clone to be—

**[13:37]** ---

No, wait! There they are!

**[13:40]** ---

Our shadows!

**[13:41]** ---

I have one, too!

**[13:43]** ---

Huh? And who might you be?

**[13:45]** ---

Hand over...

**[13:47]** ---

...the Keron Star, sir.

**[13:49]** ---

N-No, sir!

**[13:51]** ---

I will not, sir!

**[13:53]** ---

Hand it over, sir!

**[13:55]** ---

Keroro!

**[13:56]** ---

I won't let you interfere.

**[13:59]** ---

You're just a shadow!

**[14:01]** ---

Take this... poison waves!

**[14:04]** ---

No, you use 'em like this!

**[14:10]** ---

Tamama Impact!

**[14:12]** ---

I'm the original!

**[14:18]** ---

Flying Blade Formation: Hostile Surroundings!

**[14:25]** ---

Kagege, could you be...?

**[14:28]** ---

It is so. I am a failed member of the Red Assassins, just as you and Shurara.

**[14:33]** ---

I recall vying against your former superior Jirara many a time, with our shadow attacks.

**[14:37]** ---

I thought as much.

**[14:39]** ---

You do not have the time for such banter!

**[14:42]** ---

Hen'i Battou: Dororo Giri!

**[14:45]** ---

Good grief!

**[14:47]** ---

Why do we have to get dragged into things like this every single time?

**[14:51]** ---

And...

**[14:53]** ---

...what on Earth is this?

**[14:57]** ---

That's Keroro-kun's Pekoponian suit, isn't it?

**SIGN** Chilled

Banana Crab Garden

**[15:02]** ---

Pururu-chan!

**[15:04]** ---

Hello.

**[15:06]** ---

The old type of suit is so inconvenient, isn't it?

**[15:08]** ---

You have to keep on washing them.

**[15:11]** ---

They cause me some trouble!

**[15:13]** ---

That stupid frog, I'm going to give him what-for when he gets back!

**[15:18]** ---

Isn't Keroro-kun here?

**[15:19]** ---

Did you want him for something?

**SIGN** Chilled Banana Crab Garden

**[15:22]** ---

I bought some souvenirs that I was hoping to give him.

**[15:25]** ---

Souvenirs?

**[15:26]** ---

Yep. I took a little trip to a hot spring.

**[15:29]** ---

A smooth-skin rejuvenation beauty package!

**[15:33]** ---

Rejuvenation...

**[15:36]** ---

Hand over the Keron Star, sir!

**[15:38]** ---

No, sir!

**[15:40]** ---

Completely exhaust yourselves in endless messy combat with your own clones!

**[15:46]** ---

Kagegege...

**[15:48]** ---

There's no end to this.

**[15:50]** ---

Then why not try swapping opponents?

**[15:53]** ---

Nin! I had not considered that possibility!

**[15:55]** ---

Okay! Let's all shuffle up quickly!

**SIGN** Tamama vs. Shadow Giroro

**SIGN** Giroro vs. Shadow Kululu

**SIGN** Kululu vs. Shadow Tamama

**SIGN** Dororo vs. Shadow Keroro

**SIGN** Keroro vs. Shadow Dororo

**[16:04]** ---

En garde!

**[16:05]** ---

L-Let's not get into fights for no benefit, Dororo's shadow-kun.

**[16:10]** ---

The time for words is over!

**[16:11]** ---

Ah, wait, time out!

**[16:12]** ---

Dororo, some people say that you fade into the background,

**[16:18]** ---

and I see now that it's true, sir.

**[16:20]** ---

F-Fade into the background...?

**SIGN** Fade into the background...?

**SIGN** Solid

**[16:23]** ---

Ah! It is true!

**SIGN** Transparent

**[16:25]** ---

Dororo-senpai's shadow is the only one  
you can see the background through!

**[16:28]** ---

Y-You're horrible, Keroro-kun...

**SIGN** Trauma Trauma Trauma Trauma

**[16:31]** ---

I would never have noticed  
if you had not told me!

**[16:34]** ---

Ohh! My offhand remark has  
knocked out Dororo's shadow!

**[16:38]** ---

Also the real one.

**[16:42]** ---

And I'll do the same to you guys!

**[16:45]** ---

Tamama Impact!

**[16:47]** ---

S.W.A.L.K.!

**[16:55]** ---

Did we get 'em?

**[16:58]** ---

What?!

**[16:59]** ---

We are shadow.

**[17:01]** ---

As long as there is light, we are immortal.

**[17:05]** ---

As long as there is light?

**[17:07]** ---

I've got it!

**[17:08]** ---

What?!

**[17:10]** ---

You're finished!

**[17:15]** ---

O-Oh, no!

**[17:17]** ---

Geroooo!

**SIGN** Trauma

**[17:23]** ---

So mean...

**[17:25]** ---

Wh-What? What happened?

**[17:27]** ---

Without light, he can't make shadow.

**SIGN** Ku ku ku ku ku...

**[17:32]** ---

But Kagege is still over there!

**[17:35]** ---

Erk!

**[17:36]** ---

All right! Let's teach him a lesson, sir!

**[17:39]** ---

Yeah!

**[17:40]** ---

Hiyeeeehh! Help meeee!

**[17:45]** ---

Get out here, Shurara!

**[17:47]** ---

Your Oshigotonin are finished!

**[17:51]** ---

Gero?

**[17:52]** ---

Th-These guys are...

**[17:53]** ---

Dolls! They are dolls!

**[17:58]** ---

But not just any dolls.

**[18:01]** ---

They were originally the real Oshigotonin  
with whom you are all familiar!

**SIGN** Trauma

Trauma

Trauma

Trauma

**[18:05]** ---

Gero?!

**[18:06]** ---

They babbled some balderdash about wanting to  
wash their hands of this, so I had them *reborn*.

**[18:12]** ---

With the power of this Keromet.

**[18:14]** ---

Into a custom robot for me: Great Shurara!

**[18:23]** ---

Gero!

**[18:25]** ---

Now, why don't you hand over...  
that Keron Staaaaaar.

**[18:32]** ---

I did not even feel it!

**[18:34]** ---

Why not put up a fight  
with Great Keron already?

**[18:37]** ---

In that case...

**[18:38]** ---

Keroro Robo, come here!

**SIGN** Come Here

**SIGN** Super Electromagnetic Fujimoto Stores

**[18:48]** ---

Now, everyone! Fusion!

**[18:50]** ---

And he recovered from his trauma  
at some point.

**[18:53]** ---

His personality changes when  
he gets behind the wheel.

**[18:56]** ---

Well, okay then! Keroro Platoon,  
join your hearts as one!

**[19:00]** ---

Kerobine okay! Kerobine okay!

**[19:03]** ---

Let's...

**[19:05]** ---

...Kerobine!

**[19:10]** ---

The greatest fusion in history!

**[19:12]** ---

Great Keron!

**[19:15]** ---

Commence counterattack!

**[19:17]** ---

Dororo Ninja Art: One in Body an—

**[19:19]** ---

Hold it right there!

**[19:21]** ---

This time, we made sure  
we can pilot it properly,

**[19:23]** ---

by going through hellish training!

**[19:26]** ---

Now is the time to show  
the fruits of our effort!

**[19:31]** ---

Doryaaaa!

**[19:32]** ---

Got you!

**[19:38]** ---

I, too...

**[19:48]** ---

Did you see that?

The true power of Great Keron!

**[19:52]** ---

Gero?

**[19:56]** ---

So these are the results  
of your training? My sides!

**[20:00]** ---

Now it is my turn!

**[20:06]** ---

Gero!

**[20:08]** ---

What's wrong, what's wrong,  
little prettyyyyy?

**[20:11]** ---

Gero! Gero!

**[20:15]** ---

All talk!

**[20:16]** ---

You people are lacking!

**[20:21]** ---

In what?!

**[20:23]** ---

I will answer that as your final request.

**[20:27]** ---

You lack... tenacity!

**[20:30]** ---

Tenacity?

**[20:32]** ---

I have been waiting for this day...

**[20:35]** ---

Sergeant Keroro...

The day I would take revenge on you!

**[20:39]** ---

Then... the one who ordered  
for us to be wiped out was...

**[20:43]** ---

This is the end! Shurara Bomber!

**[20:50]** ---

Revenge... on me?

**[20:54]** ---

What's wrong, Keroro?

**[20:55] ---**

Detach, quickly!

**[20:58] ---**

On me?

**[21:09] ---**

Finally...

**[21:10] ---**

Finally this moment has come...

**[21:13] ---**

This moment that I have  
waited for for so long!

**[21:18] ---**

I have it!

**[21:20] ---**

I have the Keron Star!

**[21:26] ---**

Shurara's formidable tenacity.

**[21:28] ---**

What on Earth will happen to Sarge and  
the others, robbed of the Keron Star?!

**SIGN** To Be Continued

**[21:37] [SONG] ---**

I worked so hard yesterday!

**[21:37] [SONG] ---**

Kinou anna ni ganbatte

**[21:45] [SONG] ---**

Today, I won't work hard at all.

**[21:45] [SONG] ---**

Kyou wa zenzen ganbaranai

**[21:52] [SONG] ---**

I'll put some cat ears on,  
and change my personality.

**[21:52] [SONG] ---**

Nekomimi tsukete kyara henkou

**[21:56] [SONG] ---**

Dance with rage, and stamp my feet.

**[21:56] [SONG] ---**

Jidanda funde odorimasu

**[22:01] [SONG] ---**

Kerocat! Kerocat!

**[22:01] [SONG] ---**

Keroneko Keroneko

**[22:04] [SONG] ---**

Kerocat tango!

**[22:04] [SONG] ---**

Keroneko no tango

**[22:08] [SONG] ---**

In moderately high humidity,

**[22:08] [SONG] ---**

Shitsudo takame de

**[22:12] [SONG] ---**

I'll stagger around.

**[22:12] [SONG] ---**

Chidoriashi

**[22:16] [SONG] ---**

Kerocat! Kerocat!

**[22:16] [SONG] ---**

Keroneko Keroneko

**[22:19] [SONG] ---**

Kerocat tango!

**[22:19] [SONG] ---**

Keroneko no tango

**[22:24] [SONG] ---**

Strategy meetings are snacktime.

**[22:24] [SONG] ---**

Sakusen kaigi wa oyatsu taimu

**[22:28] [SONG] ---**

Kero kero kero. Kero!

**[22:28] [SONG] ---**

Kerokerokero ke~ro

**[22:31] [SONG] ---**

Kerocat! Kerocat!

**[22:31] [SONG] ---**

Keroneko Keroneko

**[22:34] [SONG] ---**

Kerocat tango!

**[22:34] [SONG] ---**

Keroneko no tango

**[22:38] [SONG] ---**

Without digging in my claws,

**[22:38] [SONG] ---**

Tsume o tatezu ni

**[22:41] [SONG] ---**

I'll put together plastic models.

**[22:41] [SONG] ---**

puramo kumitateru

**[22:45] [SONG] ---**

Kerocat! Kerocat!

**[22:45] [SONG] ---**

Keroneko Keroneko

**[22:48] [SONG] ---**

Kerocat tango!

**[22:48] [SONG] ---**

Keroneko no tango

**[22:53] [SONG] ---**

Today's report:  
Nothing out of the ordinary.

**[22:53] [SONG] ---**

Kyou no houkoku ijou nashi yo

**[22:57] [SONG] ---**

Kero kero kero. Kero!

**[22:57] [SONG] ---**

Kerokerokero Keero

**[23:01] [SONG] ---**

Meoww!

**[23:01] [SONG] ---**

nyaa

**[23:07] ---**

It's Sergeant Keroro, sir!

**[23:09] ---**

Gero! While I was passed out,  
my precious Keron Star was...!

**[23:14] ---**

What's gonna happen to me?!

**[23:16] ---**

What's gonna happen to my platoon?

**[23:17] ---**

What's gonna happen to this program?!

**[23:20] ---**

Never mind that.  
What's happened to the Keroro Robo?!

**[23:25] ---**

"Keroro: Final Showdown with Shurara, Sir!"

**[23:28] ---**

It's a two-parter. How's that?

**[23:31] ---**

Ge-Gero!

---

Revision #1

Created 2024-03-12 00:56:43 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 00:56:44 UTC by whimsee